

2026 年，兒童看護系統 (Children's System of Care, CSOC) 將為符合資格的兒童、青少年和 21 歲以下的年輕成人提供夏令營服務。這些服務包括夏令營學費資助和夏令營的一對一幫扶服務。在遞交 CSOC 夏令營服務申請表之前，您的孩子必須被 CSOC 確定為符合獲得發育障礙服務的資格，並且註冊了合格的夏令營。

兒童和家庭部 (Department of Children and Families, DCF) 和 CSOC 提供替代型娛樂課程 (Alternative Recreational Sessions, ARS)，作為夏令營的額外構成部分。ARS 為青少年提供與社區內的同儕一起參與休閒娛樂活動的機會。此課程按節計算，而非全天夏令營。與時間較長的夏令營日相比，這種較短的課程將為青少年提供更多參加夏令營的機會，使其可從簡短的結構化時段中獲益。**如需申請 ARS，請填寫 CSOC 夏令營服務書面申請表。**

如果合格夏令營確定您的孩子需要一對一幫扶/代言人的協助才能參加夏令營，您也應該聯絡一對一幫扶員提供商機構，以確保您的所選機構能為您的要求配備人手。CSOC 批准的合格夏令營和一對一幫扶提供商名單可以在此查看：

<http://www.performcarenj.org/summercamp>。

A 部分——夏令營學費資助

與 CSOC 提供的所有服務一樣，夏令營服務是基於特定財年的可用資源而提供的。每名青少年可獲得的夏令營學費資助是有一定限額的。此外，資助額度可能因年度和申請家庭的數量而有所不同。

您應當最後考慮申請 CSOC 的夏令營學費資助。我們鼓勵家庭和看護人尋求其他來源的學費援助，例如當地的休閒娛樂部門、當地的民間團體、以及詢問夏令營提供商有關獎學金的事宜。

CSOC 只會為合格夏令營名單上的各個夏令營提供學費資助。

由於無法保證一定可以獲得 CSOC 的夏令營學費資助，家庭/看護人應考慮他們支付超出 CSOC 學費限額的餘額的能力。家庭/看護人有責任支付夏令營學費扣除 CSOC 提供的任何資助後的部分。CSOC 不會支付因青少年缺勤而沒有參加夏令營和一對一幫扶服務的費用。家長應與所選的 CSOC 夏令營提供商討論青少年缺勤的政策。

問：申請夏令營學費資助是否有截止日期？

有。您的申請必須填寫完整，並在 **2026 年 6 月 30 日前寄出/收訖**，才會被納入資助考量範圍。6 月 30 日截止日期之後將不接受申請。

問：誰有資格申請 CSOC 夏令營學費資助？

符合以下條件的青少年有資格獲得 CSOC 夏令營學費資助：

1. 該青少年被認為符合獲得 CSOC 發育障礙 (developmental disability, DD) 服務的資格。
2. 該青少年未滿 21 歲，並且在所選擇的夏令營日期結束前仍舊未滿 21 歲，即可獲得費用報銷。
3. 該青少年在家與一名看護者一起居住。

在這個時段內，該青少年只有在沒有資格參加延長學年計劃時，才有資格獲得 CSOC 夏令營學費資助。

問：哪些青少年不能獲得 CSOC 夏令營學費資助？

居住在社群看護住所或其他家外治療設施的青少年，不符合獲得 CSOC 夏令營學費資助得資格。

這包括但不僅限於住在治療之家、特殊之家、技能發展之家、集體住所、住宿治療中心和精神科社區之家的青少年。

問：夏令營學費資助是什麼？

對於 2026 年的夏令營，夏令營學費資助針對該夏令營的費用，但不得超過：

- 日間夏令營每天 **128.57 美元**（最多可長達 **10 天**）
- 通宵夏令營每天 **213.76 美元**（最多可長達 **6 晚**）
- **ARS 每節課程 64.28 美元**（最多可達 **20 節**，每節課最少 **2 小時**）
- 日間夏令營每天 **128.57 美元**，**ARS 每節課程 64.28 美元**（最多可達 **5 天日間夏令營**和 **10 節 ARS 課程**）

只有合格夏令營提供商才有資格獲得資助。CSOC 將直接付款給這些夏令營。夏令營將在青少年的營期結束後收到款項。

您的孩子參加夏令營的時間可以超過上述規定的時間範圍，但資助僅適用於此規定時段，且不得超過上述限額。**家庭/看護人負責支付夏令營學費扣除 CSOC 所供任何資助後的部分。**

例如：

- 青少年 A 參加為期 5 天的日間夏令營，營費為每天 50 美元。夏令營所獲得的報銷金額為：**應付總額等於 250 美元（5 天 x 50 美元）。**
- 青少年 B 參加日間夏令營 15 天，營費為每天 100 美元（總計 1,500 美元）。夏令營可獲得的報銷金額為：**1,285.70 美元（10 天 x 128.57 美元）。家庭/看護人需承擔餘額 214.30 美元。**
- 青少年 C 參加通宵夏令營共 8 晚，每晚營費為 200 美元（總計 1,600 美元）。夏令營可獲得的報銷金額為：**1,282.56 美元（6 晚 x 213.76 美元）。家庭/看護人將負責承擔餘額 317.44 美元。**
- 青少年 D 參加 ARS 共 28 節課，每節 50 美元（總計 1,400 美元）。夏令營可獲得的報銷金額為：**1,285.60 美元（20 節 x 64.28 美元）。家庭/看護人將負責承擔餘額 114.40 美元。**
- 青少年 E 參加為期 8 天的混合日間夏令營（營費為每天 100 美元/總計 800 美元），並參加了 14 節 ARS 課程（每節 50 美元/總計 700 美元）。日間夏令營和 ARS 的總費用為 1,500 美元。夏令營將僅獲得的報銷金額為：**1,285.65 美元（最多 5 天的日間夏令營 x 128.57 美元 = 642.85 美元；最多 10 節 ARS 課程 x 64.28 美元 = 642.85 美元）。家庭/看護人將負責承擔餘額 214.35 美元。**

問：我如何申請夏令營學費資助？

各個家庭可以在網上或透過書面申請來申請學費資助。

家庭或看護人必須在開始申請 CSOC 夏令營服務之前，先為您的孩子在 CSOC 的合格夏令營中註冊（請參見 A 部分——夏令營學費資助）。您的孩子必須被 CSOC 確定為符合獲得發育障礙服務的資格，而且您所選擇的夏令營必須來自 CSOC 批准夏令營的名單。

書面申請

家庭或看護人需要提供以下文檔給 PerformCare：

- 填妥的夏令營服務申請表，A 部分——2026 年夏令營學費資助，並寄至 PerformCare。書面申請表可在此處獲得：<http://www.performcarenj.org/summercamp>。
- 夏令營註冊或合格夏令營出具的接受函的副本則應與您的申請表一併遞交。

線上申請

如果您的孩子已經在 PerformCare 網站註冊了網號 (CYBER ID)，您則可以透過 PerformCare 網站的家庭門戶遞交網上/電子版申請：<http://www.performcarenj.org/summercamp>。

注意：如果您不知道您孩子的 CYBER ID（網號），請致電聯絡 PerformCare：1-877-652-7624。

請按照門戶網站的指示成功提交。請務必點擊申請表最後的提交按鈕，以完成申請表的處理。您的申請必須在 2026 年 6 月 30 日之前提交。

恕不接受傳真或電子郵件申請。未填妥的申請將不會獲得所需服務的批准。

一旦收到所需資訊，申請將被滾動處理。當 CSOC 夏令營學費資助的資格確定後，PerformCare 將在 30 日內把決定結果以書面形式通知給家庭和所涉夏令營。這類通知將在 2025 年 12 月 1 日和 2026 年 3 月 1 日期間內寄出。家庭或看護人收到批准通知書後，必須向夏令營提供一份副本。

哪些費用不屬於 CSOC 的資助範圍之內？

CSOC 的夏令營學費資助不包含以下費用：

- 夏令營註冊費或押金
- 往返夏令營的交通費
- 夏令營期間的旅行費
- 超出最大許可和/或獲批的額外天數和費用
- 夏令營缺勤天數和/或一對一幫扶服務

有些夏令營要求家庭或看護人預先支付所有費用。在這種情況下，該夏令營在提交了索賠並收到款項後，應負責向此家庭提供報銷。該過程在營期結束後開始。CSOC 不負責任何夏令營自行承諾的報銷額度。

B 部分——一對一幫扶服務

注意：由於八月最後兩週參加夏令營的兒童對一對一幫扶員的需求量很大，CSOC 無法保證所有申請都能得到滿足。如果您認為您的孩子需要這種程度的支援，請儘快申請一對一幫扶。

問：我可以申請獲得一名一對一幫扶員/代言人嗎？

如果您的所選 CSOC 合格夏令營確定您的孩子需要一對一幫扶員（代言人）的協助來參加他們的活動，您將需要填寫 CSOC 夏令營服務申請表的 B 部分（一對一幫扶服務申請表）。

您和夏令營提供商必須一起填寫申請表 B 部分的兒童適應行為摘要 (Child Adaptive Behavior Summary, CABS)，才能申請一對一幫扶服務。此夏令營必須保留一份共同填妥的 CABS 副本。

申請一對一幫扶服務的決定必須由夏令營提供商和家長或看護人共同做出。一對一幫扶服務只適用於 CSOC 合格日間夏令營和合格的 ARS 提供商。

一對一幫扶申請僅限用於申請夏令營學費資助的天數。一對一幫扶服務的獲取並非能完全得到保證。僅可以申請獲得 CSOC 合格一對一幫扶服務提供商所供的服務。合格的一對一幫扶員名單請參見 PerformCare 網站：

<http://www.performcarenj.org/summercamp>。

如果需要一名一對一幫扶員，家長/看護人必須與 CSOC 合格夏令營會面並填寫 CABS。請最好在夏令營註冊過程中完成 CABS，並將副本與所選的合格一對一幫扶服務提供商分享，以便該提供商有時間聘請能滿足孩子需求的一對一幫扶員。

問：什麼是兒童適應行為摘要 (CABS)？

CABS 旨在收集有關您孩子過去三個月內的典型功能的資訊。它應盡可能反映出您孩子在家中、學校和社區中的日常行為。它應能概述您孩子的殘障對孩子自身和家長/看護人日常生活的影響。

此外，一份填妥的 CABS 的副本必須提供給所確定的一對一幫扶員提供商機構，因為這份文檔概述了這位孩子的殘障對孩子自己和看護人日常生活的影響，並有助於確保選擇「最適合」您孩子的一對一幫扶員。

請注意，CABS 將用於所有 21 歲以下、將參加 CSOC 合格日間夏令營或合格替代型娛樂課程夏令營活動，並請求獲得一對一幫扶服務的青少年。

問：加入了照護管理組織 (care management organization, CMO) 的青少年是否有資格獲得夏令營資助？

符合獲得發育障礙服務的資格且加入了 CMO 的青少年有資格申請夏令營服務。申請人必須透過 PerformCare 遞交一份申請表，申請夏令營學費資助和/或申請獲得一位一對一幫扶員。

填妥的申請表應寄至：

PerformCare

ATTN: Summer Camp Services
300 Horizon Drive, Suite 306
Robbinsville, NJ 08691-1919

此申請表必須以 **2026 年 6 月 30 日** 的郵戳為憑，或在該日之前收訖。有關夏令營服務申請結果的通知將在 2025 年 12 月 1 日和 2026 年 3 月 1 日期間內寄出。

如果您對夏令營服務有其他疑問，請致電聯絡 PerformCare：**1-877-652-7624**。